



La comunité d'Al Plan
ti aoda döt le bun,
sanité y benedisciun ai geniturs
Alexander Ploner y Verena Castlunger
por la nasciüda de picio **ANDY**.

Festes y terminns: Le Consëi de Ploania oress lascé alessëi adora assà en valgügn terminns de festes liturgiches o festes particulares co sarà tai proscimi mënsch, por enformé les uniuns y magari evité che deplü iniziatives vâi ensoralater le medemo dé.

Ai **26 de jügn** y ai **3 de messé** èl les gran prozesciuns d'Les Antlès y Cör de Gejù, Ai **7 d'agost** sarà desco i atri agn la Mëssa dla Ploania sön Plan de Coronas, ai **18 de setëmber** festejèia la Crusc Blancía seziun Mareo le iubileo de 20 agn, ai **2 d'otober** èl la Festa dla Racolta (con le ciar), ai **9 d'otober** la Festa dai aniversars, ai **6 de novëmber** la Domëgna dai Tomês, ai **27 de novëmber** - pröma domëgna d'Advënt, sarà la mëssa dles families con benedisciun dles gherlandes d'Advënt.

Mëssa por la fin dal ann de scora: Eniann sarà la mëssa de conclujiun dal ann de scora le dédemesaledema ai 15 de jügn ales 18.00. La mëssa gnarà ciantada y abelida dal Cor dai Mituns.

Por sané sö La Crusc: En sabeda ai 18 de jügn vëgnel endò tignì la prozesciun sö La Crusc. An pëia ia ales 3.30 da doman, da dlijia demez.

Paurs: En domëgna ai 19 de mà ales 9.30 danmisdé, gnaràl tignì te Ciasa dles Uniuns ia La Pli na encuntada con l'ombolt y deplü assessurs, olache al gnarà dé enformaziuns sön la chestiun da mëter a cataster les frabiches de munt.

Patrones: En dédemesaledema ai 15 de jügn envièia les Patrones de Mareo da jì a vijité le Hauserhof a Oberwielenbach. Por enformaziuns y prenotaziuns cherdé sö le nr. 347/4334373.

Curs: Le Zënter Families Mareo organisèia en curs por emparé da fà a spëisc (häkeln), por mitans dla scora mesana. La pröma encuntada sarà ai 20 de messé dales 15.00 ales 17.00. Endöt s'encuntun 5 iadi. Sce al è bel tomp vën le curs tignì t'urt de scolina, zonza te salf dai jogh. Le cost è de 40,00€ (le material è laprò). Por enformaziuns telefoné al nr. 339/5912655 (Rosmarie).

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.

Telefönn y fax de calogna: 0474/501006. Radio Ploania: MhZ 93,00

Comunicaziuns - cina al dédemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader

☎ 333/4762010 ✉ ploania@hotmail.com

La plata en pdf: www.valbadiaonline.it/comunite/ploanies/al-plan-de-mareo.html



La plata de Ploania

Radio Ploania: 93,00 MhZ - E-mail: ploania@hotmail.com

Solenité de PASCA DE MÀ, ann A, ai 12.06.11 - nr. 29

AL TI À FLADÉ ADOS Y TI À DIT:

CIAFEDE LE SPIRIT SANT

Dal Vangelo dò San Jan, 20, 19-23

La ¹⁹sëra dal pröm dé dal'edema, canche i discepoli â, dala tëma dan dai iüdes, saré pro les portes, èl gnü Gejù, è jü amesa ëi ete y ti à dit: Pësc a os!

²⁰Dò cöstes parores ti àl mostré söes mans y so piet. Danlò se ralegrà i discepoli da odëi le Signur. ²¹Gejù ti à ciamó en iade dit: Pësc a os! Desche le Pere m'à mené mè, ensciö ves mëni iu os.

²²Dò ch'al à albü dit cösc, ti àl fladé ados y ti à dit: Ciafede le Spirit Sant! ²³A chi che os ti lascëis dò i picês, ti èsai lascês dò; y a chi che os ne ti ai lascëis nia dò, ne ti èsai nia lascês dò.

Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejù Crist!



SECUENZA DE PASCA DE MÀ

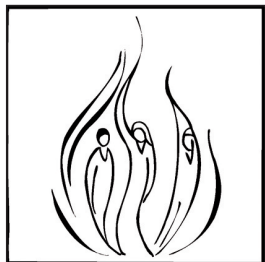
Vì, Spirit Sant, dal cì mëna fora i rais de to lominus!
Vì, Pere dai püri, vî a partì fora töes scincundes!
Vì, löm dai cörs! Mâ tö das consolaziun,
ghest bënödü dal'anima, pa te se sòntun bun!
Tal laür este palsa, tal cialt renfrësch, tal dolor confort!
Vì, löm, a ralegré y a emplì cörs de tû fis!
Zonza to fle ne garetà nia de sann y de dërt tla jont.
Là jö cí co è paz, bagna cí co è sèch,
varësc cí co è amaré, scialda cí co è frëit,
storj cí co è stare, derza cí co è stört!
Dài a to popul, co confida en te, les santes scincundes!
Renfôrzele tla virtù, làsci odëi la salvëza,
dài ligrëza y contentëza por dagnora! Amen. - Alleluia.



SANTES MËSSES Y FUNZIUNS

12.06 - Solenité de Pasca de Mà - Les Ores

6.30: S. Mëssa por +nc Jep, Lodovica y Maria Obwegs de Pipa
por +nc Tone, Stasi, Franz y Franco Obojes
por +nc Angelica, Attilio, Pasquale y Girolamo
7 - 8.00: Ora Mantëna, Gran Pré, Ras, Costa, Val, Chës Costes
8 - 9.00: Ora Valiares, Pelegrin, Costata, Ćiasé, Col
9 - 10.00: Ora Al Plan Dessora
10.00: S. Mëssa solëna de Pasca de Mà, por dōta la Ploania
11 - 12.00: Ora Al Plan Dessot
14.00: Bato de Andy Ploner



Oferta por la Ploania

13.06 - Lōnesc de Pasca de Mà - Les Ores

6.30: S. Mëssa por les fam. de Hilda y Christoph Castlunger
por les Püres Animes
7 - 8.00: Ora Mantëna, Gran Pré, Ras, Costa, Val, Chës Costes
8 - 9.00: Ora Valiares, Pelegrin, Costata, Ćiasé, Col
9 - 10.00: Ora Al Plan Dessora y Al Plan Dessot
10.00: S. Mëssa de rengraziamont por la scincunda dla vita
por la +nta Milia Promberger
con benedisciun dai tiers

Dédölōnesc 14.06 - Feria dla 11a edema dal ann: Epo, Fortunato, SS. Valerio y Rufin

18.00: S. Mëssa dal ann por +nc Pire y Nane Flöss de Poldele
dal ann por +nta Nese Ties dal Nora
ad intenziun dla fam. de Tile Comploi de Mano
por +nc de Maria Rungger

Dédemesaledema 15.06 - Feria dla 11a edema dal ann: Vi (Vitus), Creszenz, Bernhard

18.00: S. Mëssa de rengraziamont ad intenziun de na familia
dal ann de scora por +nt Serope Nacascian, por +nc Jaco y Valeria Vigg

Jöbia 16.06 - Feria dla 11a edema dal ann: Benno, Gherino, Luitgard

18.00: S. Mëssa por les Püres Animes
por +nt Franz Obojes da Majun, por +ntes soros de Mano

Vëndres 17.06 - Feria dla 11a edema dal ann: Eufemia, Rainer, Adolf

7.30: S. Mëssa dal ann por +nt Manfred Kraemer
por +nta Tekla Baldissera Oberbacher

15.00: Ora de oraziun y adoraziun

Sabeda 18.06 - Sancta Maria in Sabato: Gregor, SS. Merch y Marzelin

16.00: Noza de Andrea Campanazzi y Erica Nasetti
17.00: Poscibilitè da se pissié
18.00: S. Mëssa por +nt Franz Erlacher dal Stofl
de rengr. dla fam. Ploner Angelo y Tarejia
por vis y +nc dla fam. Castlunger Lois y Oliva

SANTES MËSSES Y FUNZIUNS

19.06 - Festa dla Santiscima Trinité

6.30: S. Mëssa por +nt Albert Mutschlechner dal Pech
por +nc Jep y Lodovica Obwegs de Pipa
por +nt Richard Pitscheider
por les Püres Animes
9.30: Corona dla domëgna
10.00: S. Mëssa por dōta la Ploania
11.30: S. Mëssa por i 45 agn de matrimone de
Angelo y Nane Kaneider d'Andram

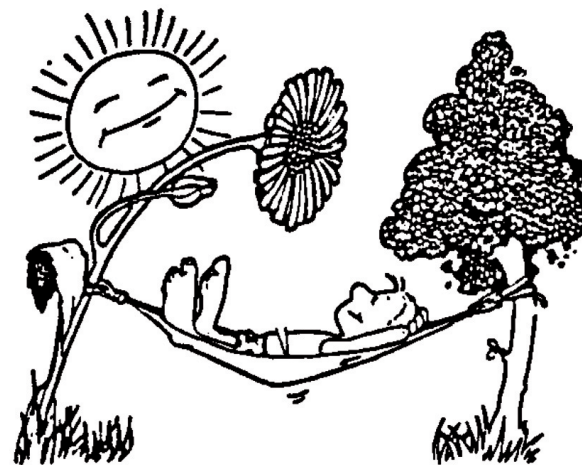


Oferta por la Ploania

LA SCORA SE RŌA!

En ann de scora va endò a piz.
El oress dandadöt tò l'ocajun
por rengrazié la scora por l'aiüt y le
sostëgn che ara pita trës endò incé
por les festes y les funziuns de dlijia.
A düc cancé, scolari y maestri,
studënc y professurs, y incé ai
geniturs, oressi ti aodé en bun isté,
dër de bones vacanzas, co pòi ester
de palsa por corp y spirit.
A chi co à ciamó ejams da fà les
mius aodanzas che ai poi sambën jì
a bun fin.

Siur Heinrich Perathoner



MINISTRONE



Domëgna 6.30: Gabriel Ties, Lucia Erlacher; **10.00:** Luca
Comploi, Lisa Ties, Peter Obwegs, Paula Erlacher, Miriam
Kaneider, Aron Rungger, Jan y Anna Trebo, Florian Palfrader,
Alex Rubatscher. **Lōnesc 6.30:** Jan Obwegs, Peter Obwegs; **10.00:**
Melanie Ties, Loris Dalla Santa, Gabriel Willeit, Vanessa Obwegs;
Dédölōnesc 18.00: Philipp Erlacher, Viktoria Frontull, Karen Ties,
Daniel Piazza; **Dédemesaledema 18.00:** Mara y Anita Castlunger,
Angelo Marku, David Doria, Paula Erlacher, Martina Kaneider, Rebecca y Filippo Kastlunger;
Jöbia 18.00: Luca y Alice Daverda, Simone Crusafio, Alex Rubatscher; **Vëndres 7.30:** Jan
Obwegs, Jan Erlacher, Martina Obwegs, Simon Obwegs; **Sabeda 16.00:** Lisa y Karen Ties,
Miriam Kaneider, Melanie Ploner; **18.00:** Aron y Asia Rungger, Giuseppe Chierchia, Jan
Erlacher; **Domëgna 6.30:** Luca Comploi, Daniel Borroni, Peter Obwegs, Jan Obwegs;
10.00: Richard y Emilie Comploi, Esther y Matias Comploi, Jasmin Triggiano, Elena Ties.